

港督稱政府與志願團體合作
可以促進地區內音樂的發展

港督麥理浩爵士今（星期六）日出席在大埔區首次舉行的露天音樂會。他形容此次音樂會是「政府與志願團體合作，可以促進地區內音樂發展的好例子」。

麥理浩爵士在粉嶺球場與六千名聽眾，一同欣賞由九個本港樂團的四百名樂手演奏的西方古典音樂及流行音樂，幾達兩小時之久。

九個樂團分據球場四角，以四聲道形式演奏，使聽眾如處身在樂韻之中。

麥理浩爵士對新界大埔六區文藝協進會、音樂事務統籌處及通利音樂基金等主辦機構，讚揚備至。

他在開幕致辭時，說及本港人士近日對中西、古典及現代音樂「大感興趣」。

他說，音樂事務統籌處乃於一年前成立，以促進這方面的興趣和提供訓練。

現時，有一千七百名中小學生，每週均參加器樂課程，此外，每年在學校、社區中心及工廠為人數達五十萬名的聽眾舉辦四百個「樂韻播萬千」音樂會。

港督說：「此外並有五個青年樂團經常練習和在各區演奏。」

他並注意到路經香港的外地音樂家，亦有被邀請主持大師班，以協助提高本地的音樂水平。

他說：「明顯地我們不能單靠政府的提倡，亦一定要有地方人士大力支持，來組織及管理當地的音樂事宜。今日下午舉行的音樂會，正是所需要而又可以實現的好例子。」

以下為港督演辭全文：

「本人非常高興參加這個由大埔六區文藝協進會、音樂事務統籌處及通利音樂基金會聯合舉辦的露天音樂會，並喜見這許多年青人與致勃勃。」

近日，本港人士對音樂大感興趣，既愛好中國及西方音樂，也愛好現代及古典音樂。音樂事務統籌處乃於一年前成立，以促進這方面的興趣，和提供訓練。

現時，有一千七百名中、小學學生，每週均參加器樂課程。此外，每年在各學校、社區中心及工廠，為人數達五十萬名的聽眾舉辦四百個「樂韻播萬千」音樂會。除此並有五個青年樂團經常練習和在各區演奏，路經香港的外地音樂家，亦有被邀請主持大師班，以協助提高本地的音樂水平。

然而，明顯地我們不能單靠政府的提倡，一定要有地方人士大力支持，來組織及管理當地的音樂事宜。今日下午舉行的音樂會，正是所需要而又可以實現的好例子。

本人謹藉此機會，對籌備委員會使這次音樂會得以舉行致祝賀之忱，並祝大家新年快樂，萬事勝意。」

漁農處舉辦訓練班 增廣漁民捕魚知識

香港漁民的捕魚知識，傳統上是世代相傳下來的。但時至今日，這些捕魚知識也由於漁農處為漁民辦理的商業管理、機械及航海課程而變更為豐富了。

目前，已有超過四千名本港青年漁民曾參加這些免費特別職業訓練課程，並取得合格證書。

漁農處一位發言人今日稱，開辦船主班、機械班、航海班及商業管理班等課程，旨在協助漁民改進其作業技術，增加生產，及提高生活水準。

他指出，所有課程均在日間上課，修業期由三個月至六個月不等。

修讀船主班的年青漁民，學習如何使用若干國際航海訊號，如燈號、旗號和求救訊號等，及學習如何使用現代航海設備。

機械班教授船上機器的原理、保養及操作。航海班則教導如何使用海圖、推測船位、航海技術及如何使用指南針和六分儀等。

商業管理班是一項新設課程，目的是協助漁民以有系統及合乎經濟的方法來經營本業。

香港共有漁船約五千五百艘，其中百分之九十三屬機動船隻。漁穫方面每年都有增加，由一九七一年之十二萬七千一百三十四公噸（價值三億四千九百萬元）增至一九七七年之十五萬八千三百二十四公噸（價值七億三千三百萬元），以數量而言，增加約百分之廿五，而價值方面，則增加百分之一百一十。

消防員招募運動延至下週三

消防事務處經已延長正在進行中的招募消防員運動，以便更多年青人可以申請投考消防員。

為期四日的招募運動，原定於昨（星期五）日結束，已決定延期至下週三（一月十日）為止。

消防事務處發言人稱，現有一百六十個消防員職位，供體格良好的年青人申請。

他說，申請者年齡須在十八至三十歲間，體格良好，視力正常，能說流利粵語，與及閱讀和書寫中文，並須於應徵時已在本港連續居留五年。

消防員月薪起點為一千三百一十五元，頂點為一千九百二十五元，完成為期六個月的基本訓練後，將獲增一個加薪額。

消防員的職責主要是一般的救火及拯救工作。

由下星期一至三（一月八日至十日），將設立三個招募站，以方便各該地區居民前往投考。以下是此三個招募站的辦公時間：

星期一（一月八日）——

港灣道消防局

（上午十時至下午六時）

尖沙咀消防局

（上午十時至下午七時）

星期二（一月九日）——

港灣道消防局

（上午十時至下午六時）

尖沙咀消防局

（上午十時至下午六時）

元朗八鄉消防訓練學校

（上午十時至下午七時）

星期三（一月十日）——

港灣道消防局

（上午十時至下午六時）

尖沙咀消防局

（上午十時至下午七時）

申請人前往該等招募站時，須攜帶身份証、學歷證件、運動膠鞋及短褲等。

香港統計月報刊專題論文 分析本港內戶口流動情況

香港統計月報一九七八年十月號，現已公開發售，本期月報內容，包括一篇有關本港地區內居民流動情況之特寫。

統計處每季均就市民深感興趣的問題，發表一篇專題論文。本期之一篇特寫即屬此種專題論文之一，內容按一九七六年中期統計進行時獲得之資料，說明戶口在本港地區內之移動情況，並就已告遷徙的家庭，以及那些移居家庭內人口的特色，加以分析；此外，對於主要市區和新界新市鎮暨墟市的戶口流動率，亦有加以探討。

香港統計月報一九七八年十月號，每本定價六元。郵政總局大廈地下之政府刊物銷售處有售。

罪案受害者統計特別調查

政府統計處聯同撲滅罪行委員會，將由下星期一（一月八日）起，進行一項稱為罪案受害者統計的特別調查。

該項為期十五日的特別調查，目的在於使當局獲悉罪案對普通市民的影響，從而策劃加強防止罪案。

政府統計處發言人今日宣稱，約有六萬五千名年滿十二歲及以上的市民，已由統計處以書面通知，邀請他們接受訪問。

發言人籲請被邀請為調查對象的市民充份合作。

他強調說，蒐集所得的一切資料，將嚴守秘密；辦理調查的所有訪問人員，均隨身携備特別證件。

工程師參加工務署服務
工作範圍及經驗極廣泛

工務司署爲工程師所提供的工作範圍及經驗，遠比世界上其他同類機構爲廣泛。

工務司麥德霖在香港工程師學會畢業生及學生部週年餐舞會席上發表演說時，作上述表示。

在其演詞中，麥氏向年輕的工程師介紹工務司署的工作範圍及該署爲彼等提供的機會。

他在談及工務司署的工作範圍時說，該署除負責一般性的工程，例如建造政府建築物、道路、渠務、海堤及水塘外，亦從事興建較爲專門化的建築工程，例如焚化爐、屠房、垃圾處理廠、碼頭、燈塔及海水化淡廠等。

他說：「當一位工程師加入工務司署工作後，可能會參加設計或裝置較爲特別的設備，例如在機場的電腦處理行李設備、或飛行道燈光系統、醫院的消毒器、屠房的擊昏牛隻設備、甚至植物公園飼養紅鶴的鳥籠等」。

「工程師亦有可能負責其他工程，例如試驗多層大廈的電梯、稽查一條海底隧道的設計計算、鞏固危險斜坡、編製工程是否可行的報告書、或有可能需要接受電視或電台訪問，解釋工務司署的工程或回答有關詢問。」

工務司指出，以上所述並不能反映該署的全部工作範圍，只能簡略介紹該署負責種類繁多的工程的一部份

他並且強調工程師必須具備適應能力，有多方面才能及眼光必須遠大。

他對工程師畢業生及學生表示，彼等從工程師訓練課程所得來的知識，本身對社會並無多大價值，他們必須將該等知識付諸實踐，方能發揮其效用。

麥氏說：故此，彼等必須學習，並有效地將該等知識加以運用。

他補充說，他們亦要學習如何具備能力，以應付在工程進行期間必然會發生的種種困難。

他說：「獲得這種經驗的一個好方法，就是加入工務司署這類機構服務。該署的工程師在大多數情形下，既可以繼續實習訓練，而同時亦可從事有用的工作。」

麥氏繼說，在香港這個社會裡，工程師所需要具備的另一項條件為與人溝通的能力。

他解釋說：「工程師加入工務司署服務後，很快便知道由於在香港這個細小地方內，有多項工程在進行，彼等所負責的每一項工程均會影響及其他有關人士，而該等人士必須得悉工程的進展。故此，本署的工程師必須能夠在文字上及會議中清楚及充份地表達其意見。」

至於工務司署工程師空缺問題，工務司表示現時仍有若干空置職位，等候有資格的工程師填補。

但爲了確保訓練者與受訓人士的數目維持均衡，該署需限制每年錄取工程師畢業生進行訓練的數目。

麥氏並談及升職前途問題，他表示，加入工務司署服務的工程師畢業生，均有可能升至彼所屬的部門的最高職位。

他最後說：「本署有一項非常精密的制度，審查工程師的表現及進度。故此當較高職位有空缺時，我們立即可以選出最佳人選出任。」

油蔴地區明日舉辦清潔運動

油蔴地民政署、市政事務署與尖沙咀分區委員會，將於明（星期日）日聯合主辦一項「保持城市清潔」示範暨「街市攤檔清潔」比賽，以宣傳清潔香港運動，鼓勵小販保持街市整潔及協助坊衆大掃除以迎新歲。

清潔示範將於上午九時開始。區內三十條街道將分作十三條路線，進行清掃街道示範。

街市攤檔清潔比賽隨後在海防道臨時街市進行，包括在附近的固定熟食及蔬果攤檔。獲選之攤檔將可獲贈錦旗。

是次大掃除運動共出動義工超過三百五十人。他們來自區內的學校、童軍團體、少年警訊及海事青年團。

編輯注意：

歡迎派員訪攝油蔴地區明（星期日）日舉行之保持城市清潔示範及街市攤檔清潔比賽。清潔人員將於上午八時四十五分在九龍彌敦道一三六號尖沙咀街坊會學校操場集合。

黃大仙上邨歲晚清潔運動

黃大仙民政署、市政事務署、房屋署、黃大仙上邨分區委員會暨各座互助委員會將舉辦一項「黃大仙上邨清潔運動」，藉以呼籲區內市民保持環境衛生。

該清潔運動將由明日（星期日）開始，一連三週舉行。

黃大仙民政主任林錦光、市政局議員楊勵賢、黃大仙市政事務主任李世熙、黃大仙上邨房屋經理梁倪琳及黃大仙警民關係組主任曾觀星等，將於明日下午二時卅分在黃大仙上邨籃球場，為清潔運動主持開幕禮。

編輯注意：黃大仙上邨清潔運動開幕禮，將於明日（星期日）下午二時卅分在黃大仙上邨第十座側籃球場舉行。歡迎派員訪攝。

黃大仙區足球賽 明日舉行開球禮

黃大仙民政處聯同區內之康采體育事務處、警民關係組、康采體育委員會，及鑽石山東街坊會，聯同舉辦一項「黃大仙區足球賽」，以提高區內青少年對足球運動之興趣。

是項比賽共有三十二支隊伍參加，分為八組作單循環比賽。優勝之冠、亞、季軍將代表黃大仙區出席東九龍區足球賽。

黃大仙民政主任林錦光與多位主辦機構代表，將於明日（星期日）上午九時半在黃大仙鳳舞街摩士公園足球場，為是項賽事主持開球禮。

編輯注意：「黃大仙區足球賽」將於明日（星期日）日上午九時卅分進行開球禮，歡迎派員訪攝。

跑馬地停水通告

港島跑馬地區若干樓宇，將於星期一（一月八日）晚上十一時起，暫停供水七小時，以便水務署人員進行測漏工程。

受影響者為禮頓道二至二十四號，禮頓山，黃泥涌道一至一七三號及二至十二號，雲地利道，樂活道，山村道一至二十六號，宏德街及普善街，包括鳳輝台及山村台範圍內之樓宇。

海關總監左敦主持監獄署結業會操

香港海關總監左敦今早（星期六）在赤柱監獄署職員訓練學院主持該署新職員結業會操。

結業職員包括三十三名督導員及五十八名助理督導員。各結業學員已於職員訓練學院及監獄署屬下各機構完成六個月基本訓練課程。彼等仍將繼續接受為期六個月之深造課程。

兩名助理督導員胡智禮及朱明深於結業會操儀式中接受頒發金警笛獎，以表揚其優異之成績。

左敦於致辭中向各學員表示，彼等已選擇了一項既饒趣味，又具挑戰性，同時亦比過去變化多端之職業。

他並強調謂，紀律及公平正直乃每一工作人員必須緊記之重要原則。

他說：你們的機構乃公共服務中重要之一環，在本港及海外均享有很高的榮譽。要維持這榮譽，並不只靠你們署長或高級人員。這要靠各位全體的力量，而我深信你們不會使本港——或你們自己失望。

旺角區模型創作及填色比賽 西九龍福利專員主持頒獎禮

社會福利署西九龍福利專員盧鈺華將於明（星期日）日，主持旺角區模型創作及填色比賽頒獎典禮。

該項比賽主要為旺角區的青年人而設，同時亦為該署及志願機構合辦的家庭生活教育運動其中一個項目。該項運動之目的，旨在促進家庭成員間之良好關係。

是項比賽由旺角社區及青年辦事處，香港遊樂場協會及旺角區家庭生活教育委員會合辦，參賽作品達七百五十份。

編輯注意：旺角區模型創作及填色比賽頒獎禮將於明（星期日）日上午十時，在旺角染布房街伊別沙伯青年館舉行，歡迎派員訪攝。

駕車者務須投購 第三者意外保險

註冊總署署長翟克誠，今日以保險註冊處長的身份，提醒駕車人士彼等在法律上有責任為其乘客之傷亡投購第三者保險。

翟氏特別促請在新加坡保險有限公司購買汽車保險的人士，注意此點。該公司最近刊登廣告稱，自一九七九年一月十日起，取消該公司所有汽車保險合約。

他強調謂，法例規定所有駕車人士均須爲其乘客之傷亡投保第三者保險。

他說，因此在新加坡保險有限公司投保的駕車人士，若仍未重新向其他保險公司投保者，應立即作出安排，投保第三者保險。

該等人士如在一月十日以後，仍未投購有效的保險而在道路上駕駛的話，即屬違犯刑事罪名，可被重罰。根據現行法例，最高懲罰爲罰款一萬元及入獄十二個月。

此外，該名人士尙可能被吊銷駕執照最多達三年。

同時若該等司機或車主因其疏忽而引致交通意外，他們個人可能須承擔嚴重損失。

在若干事件中，該等損失雖視受傷程度而定，但可能嚴重得使到司機或車主破產。

船隻進入本港水域

須先獲海事處批准

海事處宣佈：由現時起直至另行通告爲止，所有前來本港之船隻，在進入本港水域前，須獲得該處之批准。

該處發言人謂：如違反上項指示，船長可被判罰款二萬元及入獄一年。

發言人又表示，各船長在要求進入本港水域時，須提供下列資料：

- ※ 國籍、
- ※ 船上人數、
- ※ 船隻類別、及
- ※ 來港理由。

他說：「船隻應直接向海事處提出要求進入本港水域，而不應透過本地代理申請，以便該處可迅速處理該等要求。」